

Wichtige Gemeindetermine

Tag	Datum	Anlass	Ort
Sonntag	29. November 2020	Abstimmungstermin	
Freitag	01. Januar 2021	Neujahsapéro (prov. Termin)	Turnhalle
Sonntag	07. März 2021	Abstimmungstermin	
Freitag	07. Mai 2021	Waldumgang / Jungbürgerfeier / Neuzuzügeranlass	Waldhaus
Sonntag	13. Juni 2021	Abstimmungstermin	
Freitag	18. Juni 2021	Einwohnergemeindeversammlung	Turnhalle
Freitag	25. Juni 2021	Ortsbürgergemeindeversammlung	Waldhaus

Bitte hier abtrennen



GEMEINDE
UEZWIL

Stimmrechtsausweis

Für die Einwohnergemeindeversammlung
Freitag, 20. November 2020
20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Uezwil

Ihre Telefon-Nr. _____

Dieser Stimmrechtsausweis ist an der
Versammlung abzugeben.

P. P.
5619 Uezwil
Post CH AG

Einladung zur **Einwohner** Gemeindeversammlung



GEMEINDE
UEZWIL

www.uezwil.ch



Freitag, 20. November 2020
20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Uezwil

Willkommen zur Einwohnergemeindeversammlung 2020

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Zur Gemeindeversammlung laden wir Sie herzlich in die Turnhalle ein.

Die Rechnung 2019 der Einwohnergemeinde Uezwil kann im Internet unter www.uezwil.ch – online-Schalter – eingesehen oder heruntergeladen werden. Ausserdem kann dieses Dokument sowie weitere Unterlagen bei der Kanzlei Uezwil abgeholt oder angefordert werden.

Aufgrund der aktuellen Lage bezüglich COVID-19 Pandemie und den Vorgaben bezüglich Contact-Tracing bitten wir Sie, sich für die Teilnahme an der Einwohnergemeindeversammlung telefonisch oder per Mail bis am 17. November 2020 anzumelden. (Telefon 056 622 02 00 oder Mail gemeindekanzlei@uezwil.ch). Die Anmeldung ist unverbindlich und keine Voraussetzung für die Teilnahme an der Versammlung. Die Datenerfassung erfolgt via Stimmrechtsausweis. **Wir bitten Sie, den Stimmrechtsausweis vorgängig mit Ihrer Telefonnummer zu ergänzen.**

Der Gemeinderat weist darauf hin, dass die Versammlung nach den Weisungen des BAG bezüglich der **Corona-Massnahmen** durchgeführt wird. Für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer gilt eine **Maskenpflicht**, sofern die Betroffenen keine medizinischen Ausnahmegenehmigungen vorlegen. Die Gemeinde stellt allen Teilnehmenden eine Maske zur Verfügung. Auf die Durchführung eines Apéros im Nachgang an die Versammlung muss leider verzichtet werden.

Wir freuen uns, Sie an der Gemeindeversammlung willkommen heissen zu dürfen.
Gemeinderat Uezwil

Traktanden der Einwohnergemeindeversammlung

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 22. November 2019
2. Genehmigung der Jahresrechnung 2019 der Einwohnergemeinde
3. Rechenschaftsbericht 2019
4. Projektierungskredit Ausbau K 365 IO mit Gehweg Mitteldorf / Kallernstrasse über CHF 70'000.00
5. Projektierungskredit für den Ersatz der Kanalisation (Trennsystem) im Bereich des Ausbaus K 365 IO mit Gehweg Mitteldorf / Kallernstrasse über CHF 35'000.00
6. Genehmigung Budget 2021 mit einem Steuerfuss von 106 %
7. Genehmigung revidierte Satzungen des Abwasserverbandes Wohlens-Villmergen-Waltenschwil (Region Wohlens)
8. Verschiedenes und Umfrage

Aktenauflage

Soweit zu den Traktanden Unterlagen vorliegen, können diese vom 6. bis 20. November 2020 bei der Gemeindekanzlei während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.



Schalteröffnungszeiten

Mo	08.30 – 11.30 Uhr
Di	08.30 – 11.30 Uhr 13.30 – 16.30 Uhr
Do	08.30 – 11.30 Uhr

Impressum

© 2020 Gemeinde Uezwil
Auflage: 400 Exemplare
Bilder: Karin & Thomas Füglistaler

Titelbild:

Bunter Blick ins Dorf (09.08.2020)

Berichte und Anträge des Gemeinderates Einwohnergemeindeversammlung

1 Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 22. November 2019

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 22. November 2019 wurde vom Gemeinderat und der Finanzkommission geprüft und gutgeheissen. Das Protokoll kann während der ordentlichen Aktenaufgabe bei der Gemeindekanzlei eingesehen oder als Kopie angefordert werden.

■ ANTRAG

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 22. November 2019 sei zu genehmigen.

2 Genehmigung der Jahresrechnung 2019 der Einwohnergemeinde

Vorbemerkung

Der Rechnungsauszug liegt vom 6. bis 20. November 2020 während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten bei der Reg. Abteilung Finanzen Sarmenstorf Uezwil, Schilligasse 1, in Sarmenstorf, zur Einsichtnahme auf.

Das Wichtigste in Kürze

- Der Gemeinderat blickt auf einen positiven Rechnungsabschluss 2019 zurück. Es resultiert ein Ertragsüberschuss von **CHF 85'778.80**. Dieser wird dem Eigenkapital gutgeschrieben.
- Die Eigenwirtschaftsbetriebe Wasserwerk und Abwasserbeseitigung weisen ebenfalls einen Ertragsüberschuss und damit Einlagen in die Spezialfinanzierung aus. Das Wasserwerk schliesst mit **CHF 19'206.34** und die Abwasserbeseitigung mit **CHF 5'368.34** ab.
- Die Abfallwirtschaft musste einen Aufwandüberschuss von **CHF 3'172.90** verbuchen. Dieser wird der Spezialfinanzierung entnommen.

Erläuterungen zur Jahresrechnung 2019

Die Rechnung 2019 der Einwohnergemeinde schliesst mit einem Ertragsüberschuss in der Höhe von CHF 85'778.80 ab. Dieser wird dem Eigenkapital gutgeschrieben. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 49'565.00.

Der betriebliche Aufwand der Rechnung 2019 beträgt CHF 1'383'294.61 und liegt somit CHF 145'190.39 unter dem prognostizierten Budgetwert 2019. Auch der betriebliche Ertrag sinkt gegenüber dem Budget 2019 auf CHF 1'406'972.05 (minus CHF 15'057.95). Das Ergebnis aus Finanzierung beträgt beim Rechnungsabschluss CHF 29'061.31 (plus CHF 5'211.31).

Positiv beeinflusst haben dieses Ergebnis im Wesentlichen eine konsequente Ausgabenkontrolle sowie die Bildungskosten und Kosten der Sozialen Sicherheit unter Budget.

Traktandum 1

Traktandum 2

Erfolgsausweis Einwohnergemeinde 2019

Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierung	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018	Abw. RE/BU 2019
Betrieblicher Aufwand	1'383'294.61	1'528'485.00	1'434'124.24	-145'190.39
Betrieblicher Ertrag	1'406'972.05	1'422'030.00	1'399'193.49	-15'057.95
Ergebnis aus betriebl. Tätigkeit	23'677.44	-106'455.00	-34'930.75	130'132.44
Finanzaufwand	5'464.00	11'670.00	7'273.75	-6'206.00
Finanzertrag	34'525.31	35'520.00	30'280.40	-994.69
Ergebnis aus Finanzierung	29'061.31	23'850.00	23'006.65	5'211.31
Operatives Ergebnis	52'738.75	-82'605.00	-11'924.10	135'343.75
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	33'040.05	33'040.00	34'157.75	0.05
Ausserordentliches Ergebnis	33'040.05	33'040.00	34'157.75	0.05
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	85'778.80	-49'565.00	22'233.65	135'343.80
(+ Ertragsüberschuss/- Aufwandüberschuss)				

Erfolgsnachweis 2019 nach Kostenarten und Betrieben (Spezialfinanzierungen)

Erfolgsausweis 2019	EWG	Wasserwerk	Abwasserbes.	Abfallwirtschaft	TOTAL
	ohne Spez.finanz.				
Betrieblicher Aufwand	1'383'294.61	60'468.55	65'981.25	53'693.90	1'563'438.31
Personalaufwand	171'118.00	4'428.50	1'253.80	2'902.35	179'702.65
Sach- und übr. Betriebsaufwand	311'149.69	37'041.95	14'142.80	39'612.65	401'947.09
Abschreibungen VV	62'015.05	13'239.90	11'188.20	6'480.90	92'924.05
Transferaufwand	839'011.87	5'758.20	39'396.45	4'698.00	888'864.52
Betrieblicher Ertrag	1'406'972.05	78'097.44	69'385.69	50'489.55	1'604'944.73
Fiskalertrag	1'055'100.10	0.00	0.00	0.00	1'055'100.10
Regalien und Konzessionen	9'582.65	0.00	0.00	0.00	9'582.65
Entgelte	70'504.75	54'363.64	55'894.29	50'489.55	231'252.23
Entnahmen aus Fonds u. Spez.finanzierungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Transferertrag	271'784.55	23'733.80	13'491.40	0.00	309'009.75
Ergebnis aus betriebl. Tätigkeit	23'677.44	17'628.89	3'404.44	-3'204.35	41'506.42
Finanzaufwand	5'464.00	0.00	0.00	0.00	5'464.00
Finanzertrag	34'525.31	1'577.45	1'963.90	31.45	38'098.11
Ergebnis aus Finanzierung	29'061.31	1'577.45	1'963.90	31.45	32'634.11
Operatives Ergebnis	52'738.75	19'206.34	5'368.34	-3'172.90	74'140.53
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	33'040.05	0.00	0.00	0.00	33'040.05
Ausserordentliches Ergebnis	33'040.05	0.00	0.00	0.00	33'040.05
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	85'778.80	19'206.34	5'368.34	-3'172.90	107'180.58
(+ Ertragsüberschuss/- Aufwandüberschuss)					

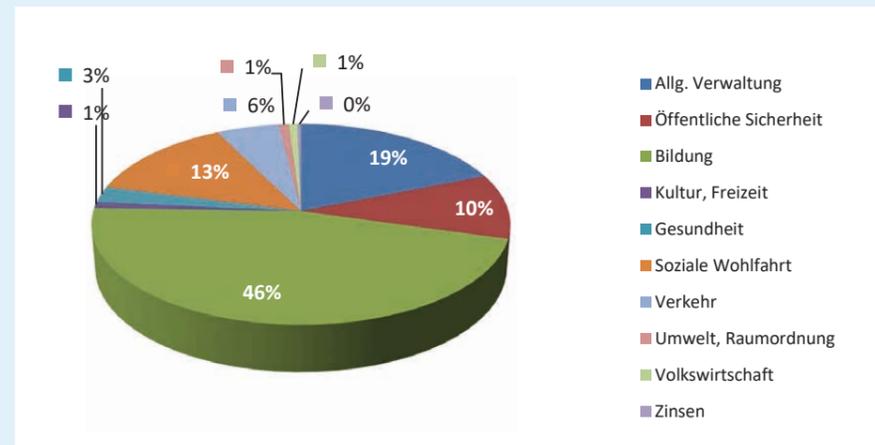
Der konsolidierte Ertragsüberschuss, inklusive der Spezialfinanzierungen (Wasserwerke, Abwasserbeseitigung, Abfallwirtschaft), beträgt CHF 107'180.58.

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde		RE 2019	BU 2019	RE 2018	RE/BU 2019
Funktion	Bezeichnung	NA CHF	NA CHF	NA CHF	Abweichung
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	234'871.51	232'795.00	236'551.90	2'076.51
0110	Legislative	11'946.80	13'565.00	12'292.05	-1'618.20
0120	Exekutive	57'211.95	56'860.00	62'420.65	351.95
0210	Abteilung Finanzen und Steuern	67'356.94	69'810.00	79'854.45	-2'453.06
0220	Allgemeine Dienste, übrige	98'355.82	92'560.00	81'984.75	5'795.82
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	128'781.80	138'700.00	125'495.50	-9'918.20
1110	Polizei	24'390.00	28'500.00	26'382.00	-4'110.00
1400	Allgemeines Rechtswesen	35'520.70	35'680.00	33'554.95	-159.30
1500	Feuerwehr	47'579.00	56'100.00	47'456.55	-8'521.00
1610	Militärische Verteidigung	8'048.90	6'650.00	8'701.25	1'398.90
1620	Zivilschutz	13'243.20	11'770.00	9'400.75	1'473.20
2	BILDUNG	571'358.26	636'260.00	592'689.38	-64'901.74
2110	Kindergarten	54'513.22	66'200.00	56'071.80	-11'686.78
2120	Primarstufe	166'547.59	181'530.00	185'730.88	-14'982.41
2130	Oberstufe	143'392.00	142'500.00	146'038.75	892.00
2140	Musikschulen	28'725.00	35'900.00	31'477.00	-7'175.00
2170	Schulliegenschaften	115'786.20	105'150.00	101'394.00	10'636.20
2180	Tagesbetreuung	568.30	4'280.00	1'555.90	-3'711.70
2181	Mittagstisch	2'180.00	3'500.00	1'365.00	-1'320.00
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	21'865.65	27'860.00	25'532.05	-5'994.35
2191	Volksschule Sonstiges	11'944.30	14'040.00	11'611.45	-2'095.70
2200	Sonderschulen	3'191.50	300.00	212.55	2'891.50
2300	Berufliche Grundbildung	22'644.50	55'000.00	31'700.00	-32'355.50
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	11'619.95	13'320.00	7'171.10	-1'700.05
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	300.00	0.00	0.00	300.00
3290	Kultur, übriges	1'167.80	1'600.00	1'545.45	-432.20
3410	Sport	8'174.30	8'720.00	4'397.40	-545.70
3420	Freizeit	1'977.85	3'000.00	1'228.25	-1'022.15
4	GESUNDHEIT	31'849.55	60'560.00	41'634.45	-28'710.45
4110	Spitäler	0.00	0.00	0.00	0.00
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	9'563.90	30'920.00	21'572.45	-21'356.10
4210	Ambulante Krankenpflege	17'812.00	24'000.00	15'933.80	-6'188.00
4310	Alkohol- und Drogenprävention	100.00	0.00	600.00	100.00
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	0.00	100.00	0.00	-100.00
4330	Schulgesundheitsdienst	4'223.65	5'390.00	3'378.20	-1'165.85
4340	Lebensmittelkontrolle	150.00	150.00	150.00	0.00
5	SOZIALE SICHERHEIT	167'115.50	219'960.00	194'143.15	-52'844.50
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	4'274.00	4'260.00	4'290.50	14.50
5350	Leistungen an das Alter	1'120.00	1'100.00	1'280.00	20.00
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	0.00	0.00	0.00	0.00
5440	Jugendschutz	1'275.80	150.00	1'072.40	1'125.80
5450	Leistungen an Familien	401.60	2'700.00	1'146.15	-2'298.40
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	38'824.45	90'000.00	66'942.50	-51'175.55
5730	Asylwesen	6'560.00	9'000.00	9'804.85	-2'440.00
5790	Fürsorge, übriges	114'659.65	112'750.00	109'606.75	1'909.65
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	68'321.80	82'200.00	73'439.31	-13'878.20
6130	Kantonsstrassen, übrige	21'743.35	19'820.00	21'235.05	1'923.35
6150	Gemeindestrassen	46'578.45	62'380.00	52'845.75	-15'801.55
6220	Regionalverkehr	0.00	0.00	-641.49	0.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	10'672.20	11'390.00	11'145.45	-717.80
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	0.00	0.00	0.00	0.00
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	0.00	0.00	0.00	0.00
7300	Abfallwirtschaft	3'377.50	4'000.00	1'913.15	-622.50
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	0.00	0.00	0.00	0.00
7410	Gewässerverbauungen	467.35	1'100.00	145.35	-632.65
7500	Arten- und Landschaftsschutz	0.00	1'365.00	1'663.95	-1'365.00
7710	Friedhof und Bestattung	5'338.55	4'185.00	3'739.20	1'153.55
7900	Raumordnung	1'488.80	740.00	3'683.80	749.30
8	VOLKSWIRTSCHAFT	9'373.65	5'140.00	-305.25	4'233.65
8120	Strukturverbesserungen	17'724.30	13'160.00	7'972.20	4'564.30
8140	Produktionsverbesserungen Pflanzen	862.00	1'380.00	1'136.70	-518.00
8400	Tourismus	0.00	0.00	0.00	0.00
8710	Elektrizität	-9'212.65	-9'400.00	-9'414.15	187.35
9	FINANZEN UND STEUERN	-1'233'964.22	-1'400'325.00	-1'281'964.99	166'360.78
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	-1'047'082.66	-1'061'000.00	-1'024'353.09	13'917.34
9101	Sondersteuern	-6'040.00	-20'400.00	-9'099.00	14'360.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich	-237'300.00	-237'300.00	-238'800.00	0.00
9610	Zinsen	3'893.69	1'130.00	2'482.45	2'763.69
9710	Rückerstattungen aus CO2-Abgabe	-174.00	-150.00	-271.25	-24.00
4895	Entnahme Aufwertungsreserve	-33'040.05	-33'040.00	-34'157.75	-0.05
9990	Abschluss	85'778.80	-49'565.00	22'233.65	135'343.80

Erfolgsrechnungen nach Funktionen summiert und detailliert

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde		RE 2019	BU 2019	RE 2018	RE/BU 2019
Funktion	Bezeichnung	NA CHF	NA CHF	NA CHF	Abweichung
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	234'871.51	232'795.00	236'551.90	2'076.51
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	128'781.80	138'700.00	125'495.50	-9'918.20
2	BILDUNG	571'358.26	636'260.00	592'689.38	-64'901.74
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	11'619.95	13'320.00	7'171.10	-1'700.05
4	GESUNDHEIT	31'849.55	60'560.00	41'634.45	-28'710.45
5	SOZIALE SICHERHEIT	167'115.50	219'960.00	194'143.15	-52'844.50
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	68'321.80	82'200.00	73'439.31	-13'878.20
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	10'672.20	11'390.00	11'145.45	-717.80
8	VOLKSWIRTSCHAFT	9'373.65	5'140.00	-305.25	4'233.65
Total Nettoaufwand		1'233'964.22	1'400'325.00	1'281'964.99	166'360.78
9	FINANZEN UND STEUERN	-1'319'743.02	-1'350'760.00	-1'304'198.64	31'016.98
Ergebnis (+EÜ, -AÜ)		85'778.80	-49'565.00	22'233.65	135'343.80

Kostenanteil je Funktion (Abteilung)



0 Allgemeine Verwaltung

Rechnung	Budget	Abweichung
234'871.51	232'795.00	2'076.51

Die Nettokosten der Allgemeinen Verwaltung sind gegenüber dem Budgetwert höher ausgefallen (rund CHF 2'100.00). Der Kostenanteil an das Regionale Gemeindesteueramt Sarmenstorf Fahrwangen Uezwil fiel höher aus als angenommen. Die Gesamtkostenberechnung ergibt einen Verrechnungssatz von CHF 137.66 pro Steuerpflichtigen. Per 31.12.2019 hatte die Gemeinde Uezwil 285 steuerpflichtige Personen. Die Gemeinde trägt einen Kostenanteil von CHF 39'400.45 oder CHF 80.08 pro Einwohner an den Gesamtkosten gemäss vereinbarter Kostenberechnung der Regionalen Abteilung Finanzen Sarmenstorf Uezwil. Per 31.12.2019 hatte die Gemeinde Uezwil 492 Einwohner.

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Rechnung	Budget	Abweichung
128'781.80	138'700.00	-9'918.20

Die Kosten der Regionalpolizei Wohlen sind mit rund CHF 4'000.00 tiefer, als der gemeldete Budgetbetrag der Gemeinde Wohlen. Ebenfalls tiefere Ausgaben als budgetiert sind beim Betriebsamt angefallen (rund CHF 1'000.00).

Rechnung	Budget	Abweichung
571'358.26	636'260.00	-64'901.74

Der Rechnungsabschluss zeigt im Bereich Bildung einen um rund 10 % tieferen Nettoaufwand als budgetiert. Die Besoldungsanteile an den Kanton sowohl beim Kindergarten, auf Primarstufe und bei der Schulleitung sind gesunken. Gegenüber dem Budget konnten beim Kindergarten rund CHF 6'700.00, bei der Primarstufe rund CHF 8'800.00 und bei der Schulleitung rund CHF 500.00 tiefere Kosten übernommen werden.

Der Kostenanteil an die Musikschule Wohlen ist rund CHF 4'900.00 tiefer als der von der Gemeinde Wohlen gemeldete Budgetbetrag.

Im Konto Unterhalt Schulhaus sind der Erwerb einer Klimaanlage für die Kanzlei, sowie die Anschaffung eines Geländers im Bereich des gedeckten Pausenplatzes enthalten.

Das neue Gesetz über die familienergänzende Kinderbetreuung regelt, dass die Gemeinden verpflichtet sind, den Zugang zu einem bedarfsgerechten Angebot an die familienergänzende Betreuung von Kindern bis zum Abschluss der Primarschule sicherzustellen. Das Kinderbetreuungsreglement der Gemeinde Uezwil wurde an der Gemeindeversammlung vom 08.06.2018 genehmigt und ist seit dem 01.08.2018 in Kraft. Der Nettoaufwand für den Mittagstisch beträgt CHF 2'180.00. Die Kosten für die berufliche Grundausbildung sind rund CHF 32'000.00 tiefer als budgetiert.

Rechnung	Budget	Abweichung
11'619.95	13'320.00	-1'700.05

Die sanfte Sanierung des Sportplatzes konnte in diesem Jahr fertiggestellt werden. Durch weniger Teilnehmer am Ski- und Schneesportlager sind hier tiefere Kosten angefallen.

Rechnung	Budget	Abweichung
31'849.55	60'560.00	-28'710.45

Die Gemeindebeteiligung an den Kosten der kantonalen Pflegefinanzierung ist gegenüber dem Budget 2019 tiefer ausgefallen. Auch im Vergleich mit der Rechnung 2018 konnten rund CHF 11'000.00 tiefere Kosten verbucht werden. Diese Aufwandsposition kann von der Gemeinde nicht beeinflusst werden. Die Kosten variieren durch Ein- und Austritte sowie Veränderungen der Pflegestufen.

Rechnung	Budget	Abweichung
167'115.50	219'960.00	-52'844.50

Im Jahr 2019 wurden Auszahlungen an die materielle Hilfe von Sozialbezüglern getätigt. Der Nettoaufwand beläuft sich auf CHF 39'863.45, budgetiert war ein Nettoaufwand von CHF 90'000.00.

Die vom Kanton in Rechnung gestellten Restkosten Sonderschulung sind um rund CHF 1'000.00 tiefer ausgefallen.

2 Bildung

3 Kultur, Freizeit

4 Gesundheit

5 Soziale Sicherheit

6 Verkehr

Rechnung	Budget	Abweichung
68'321.80	82'200.00	-13'878.20

Die Kosten für den Unterhalt Gemeindestrassen sind rund CHF 8'100.00 tiefer ausgefallen als budgetiert.

7 Umwelt, Raumordnung (ohne Spezialfinanzierungen)

Rechnung	Budget	Abweichung
10'672.20	11'390.00	-717.80

Die Spezialfinanzierungen werden im Anschluss noch separat erläutert.

Der Unterhalt der Gewässerverbauungen ist tiefer ausgefallen als budgetiert. Ein Teil der Kosten wurde vom Kanton zurückerstattet. Der Kostenbeitrag an die Gemeinde Sarmenstorf für den Friedhof liegt aufgrund höherer Unterhaltskosten über dem budgetierten Wert.

8 Volkswirtschaft

Rechnung	Budget	Abweichung
9'373.65	5'140.00	4'233.65

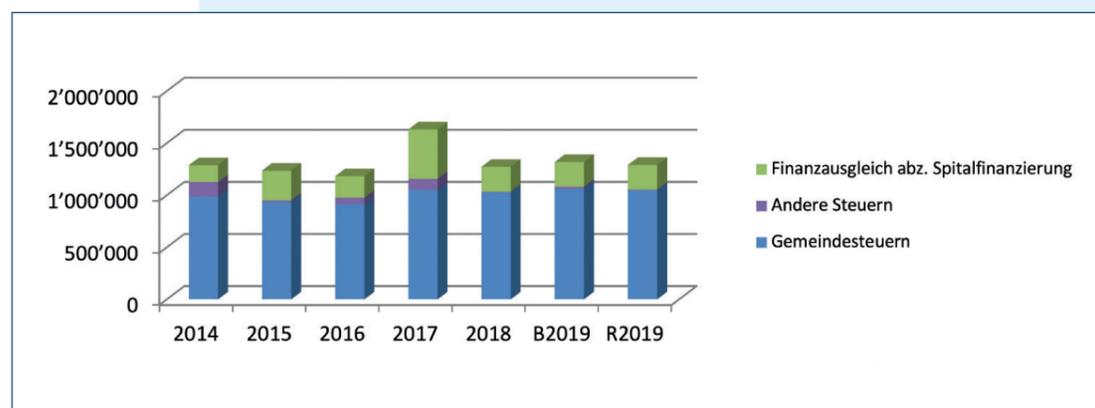
Der Nettoaufwand für den Unterhalt der Flurstrassen beträgt im Jahr 2019 rund CHF 13'000.00, budgetiert waren rund CHF 10'000.00.

9 Finanzen, Steuern

Rechnung	Budget	Abweichung
-1'233'964.22	-1'400'325.00	166'360.78

Bei einem Steuerfuss von 106 % weist der Steuerabschluss bei den allgemeinen Gemeindesteuern einen Wert von CHF 1'043'751.56 aus. Dies sind gegenüber dem Budget 2019 Mindereinnahmen von CHF 17'248.44. Schwankungen bei den Steuereinnahmen ergeben sich durch Zu- und Wegzüge, sowie bei den Einkommen und Abzügen.

Aus Sondersteuern (Grundstückgewinn-, Erbschafts- und Schenkungssteuern, Nach- und Strafsteuern sowie Hundetaxen) ergibt sich ein Nettoertrag von CHF 6'040.00 und ist CHF 14'360.00 tiefer als budgetiert.



Spezialfinanzierungen

Ertrag	CHF 79'674.89
Aufwand	CHF 60'468.55
Ertragsüberschuss	CHF 19'206.34

Das Wasserwerk schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von CHF 19'206.34 und somit um CHF 19'581.34 besser als budgetiert.

Der Gemeindebetrieb Wasserwerk profitiert von leicht höheren Gebühreneinnahmen sowie diversen Einsparungen bei den Ausgaben.

Ertrag	CHF 71'349.59
Aufwand	CHF 65'981.25
Ertragsüberschuss	CHF 5'368.34

Die Abwasserbeseitigung schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von CHF 5'368.34. Erwartet wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 4'680.00.

Der Gemeindebetrieb Abwasserbeseitigung profitiert von den tieferen Kosten bei den Dienstleistungen Dritter (NIS) von rund CHF 5'000.00 sowie minim höheren Gebühreneinnahmen.

Ertrag	CHF 50'521.00
Aufwand	CHF 53'693.90
Aufwandüberschuss	CHF 3'172.90

Das Rechnungsjahr 2019 schliesst der Gemeindebetrieb Abfallwirtschaft fast ausgeglichen ab. Insgesamt konnten Einnahmen aus Sammlungen Hauskehricht in der Höhe von CHF 48'526.35 verbucht werden. Der prognostizierte **Aufwandüberschuss** von CHF 2'815.00 stieg leicht auf CHF 3'172.90.

Wasserwerk

Abwasserbeseitigung

Abfallwirtschaft



Bilanz per 31.12.2019

BILANZ Einwohnergemeinde		01.01.2019	Zuwachs	Abgang	31.12.2019
1	Aktiven	6'486'991.21	9'685'174.30	9'427'993.99	6'744'171.52
10	Finanzvermögen	3'219'376.08	9'519'203.40	9'281'073.79	3'457'505.69
100	Flüssige Mittel und kurzfr. Finanzanlagen	2'657'810.15	3'551'005.74	3'292'922.32	2'915'893.57
101	Forderungen	455'832.64	5'944'464.74	5'930'055.18	470'242.20
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	58'096.29	23'732.92	58'096.29	23'732.92
108	Sachanlagen FV	47'637.00	0.00	0.00	47'637.00
14	Verwaltungsvermögen	3'267'615.13	165'970.90	146'920.20	3'286'665.83
140	Sachanlagen VV	2'444'217.18	88'990.65	92'924.05	2'440'283.78
142	Immaterielle Anlagen	1.00	40'224.25	0.00	40'225.25
146	Investitionsbeiträge	823'396.95	36'756.00	53'996.15	806'156.80
2	Passiven	6'486'991.21	5'204'795.53	4'947'615.22	6'744'171.52
20	Fremdkapital	1'781'718.32	5'072'208.40	4'889'168.62	1'964'758.10
200	Laufende Verbindlichkeiten	1'362'738.52	5'014'659.50	4'861'720.47	1'515'677.55
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	8'222.95	12'780.30	8'222.95	12'780.30
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	321'981.15	44'768.60	19'225.20	347'524.55
209	Verbindl. gegenüber Spezialfinanz./Fonds	88'775.70	0.00	0.00	88'775.70
29	Eigenkapital	4'705'272.89	132'587.13	58'446.60	4'779'413.42
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	2'575'700.10	24'574.68	3'172.90	2'597'101.88
295	Aufwertungsreserve	788'392.71	0.00	33'040.05	755'352.66
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen				
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'341'180.08	108'012.45	22'233.65	1'426'958.88

Der Zuwachs des Bilanzüberschusses setzt sich aus den Ergebnissen 2019 (CHF 85'778.80) und 2018 (CHF 22'233.65) zusammen. Das Eigenkapital aus Ergebnisüberschüssen beträgt per Ende 2019 CHF 1'426'958.88.

Investitionsrechnung (Kreditkontrolle)

KREDITKONTROLLE								
Investitionskonto	Kreditbetrag	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2018	Rechnung 2019		Budget 2019		Restkredit	Status
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen		
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung							
1500.5620.02	Feuerwehr Verkehrsfahrzeug	22'000.00	0.00	36'756.00	18'104.00	0.00	3'896.00	2
	GV-Beschluss vom 24.11.2017, Betrag CHF 22'000							
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung							
6150.5010.00	San./Erweiterung Strassenbeleuchtung Niesenbergstrasse	70'000.00	0.00	59'378.35	0.00	0.00	10'621.00	3
	GV-Beschluss vom 07.06.2018, Betrag CHF 70'000							
7	Umweltschutz und Raumordnung							
7101.5030.02	Ringanschluss Hinterdorf Netzerweiterung	55'000.00	3'957.35	29'612.30	0.00	0.00	21'430.00	1
	GV-Beschluss vom 25.11.2016, Betrag CHF 55'000							
7101.6320.02	Beitrag an Ringanschluss Hinterdorf (7101.5030.02)	27'500.00	0.00	0.00	0.00	27'500.00	27'500.00	1
	GV-Beschluss vom 25.11.2016, Betrag CHF 27'500							
7900.5290.01	Bau- und Nutzungsordnung inkl. Zonenplan, Überarbeitung	140'000.00	0.00	40'224.25	50'000.00		99'775.00	1
TOTAL			3'957.35	165'970.90	18'104.00	50'000.00	27'500.00	

Legende Kreditstatus

1 = Aktiv 2 = abgeschlossen, Kreditabrechnung offen 3 = abgeschlossen
(nach HRM2 wird kein Minussaldo beim verfügbaren Restkredit ausgewiesen)

Erläuterungen zum Status der Investitionsrechnung

- Das Verkehrsfahrzeug der Feuerwehr Büttikon / Uezwil wurde im Jahr 2019 geliefert. Die Sanierung/Erweiterung der Strassenbeleuchtung Niesenbergstrasse wurde im Jahr 2019 abgeschlossen.

Generelle Informationen zur Investitionsrechnung

Es konnten folgende Anschlussgebühren vereinnahmt werden:

- Wasserwerk CHF 12'775.15 (Budget CHF 30'000.00)
- Abwasserbeseitigung CHF 31'993.45 (Budget CHF 40'000.00)

ANTRAG

Die Jahresrechnung 2019 der Einwohnergemeinde sei zu genehmigen.

3 Rechenschaftsbericht 2019

Der Rechenschaftsbericht kann unter www.uezwil.ch elektronisch abgerufen oder bei der Gemeindekanzlei angefordert werden (Telefon 056 622 02 00 oder Mail gemeindekanzlei@uezwil.ch).

ANTRAG

Der Rechenschaftsbericht 2019 sei zu genehmigen.

Traktandum 3



Traktandum 4

4 Projektierungskredit Ausbau K 365 IO mit Gehweg Mitteldorf / Kallernstrasse über CHF 70'000.00

Ausgangslage

Die Kantonsstrasse K 365 IO befindet sich im Abschnitt Mitteldorf / Kallernstrasse baulich in einem schlechten Zustand. Zudem existiert kein Trottoir.

Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt des Kantons Aargau plant nun einen Ausbau der K 365 im Abschnitt Mitteldorf / Kallernstrasse auf einer Länge von zirka 550 m. Die Fahrbahn soll unverändert 5,50 m Breite aufweisen und - entlang der Kallernstrasse - auf zirka 420 m Länge mit einem Gehweg ergänzt werden. Damit kann die Sicherheit der Fussgänger (insbesondere der Schulkinder) im Oberdorf endlich erhöht werden. Gleichzeitig werden die Strassenentwässerung, die Strassenbeleuchtung, sämtliche Werkleitungen, sowie der Bachdurchlass Hinterbach bei der Kapelle ersetzt.

Die Kosten der umfangreichen Projektierungs- und Vorlauf-Arbeiten werden auf ungefähr CHF 175'000.00 geschätzt. Die Einwohnergemeinde Uezwil hat sich gemäss Kantonsstrassendekret mit 38% (CHF 66'500.00) am Aufwand zu beteiligen. Der Gemeinderat beantragt daher einen Projektierungskredit von CHF 70'000.00 (inkl. MWSt.) für den Gemeindeanteil am Projektierungskredit des Kantonsstrassen-Ausbaus.

Die Abteilung Tiefbau des Kantons hat den Auftrag für die Projektierungs- und Ingenieurleistungen an das Büro Preisig AG, Aarau, erteilt. Die Planer haben ihre Arbeit bereits aufgenommen.

Die Projektauflage ist für 2023 vorgesehen, die Realisierung des Bauvorhabens ist in den Jahren 2025/2026 geplant.

■ ANTRAG

Der Projektierungskredit Ausbau K 365 IO mit Gehweg Mitteldorf / Kallernstrasse über CHF 70'000.00 sei zu genehmigen.



Traktandum 5

5 Projektierungskredit für den Ersatz der Kanalisation (Trennsystem) im Bereich des Ausbaus K 365 IO mit Gehweg Mitteldorf / Kallernstrasse über CHF 35'000.00

Ausgangslage

Wie im vorangehenden Traktandum erwähnt, plant das Departement Bau, Verkehr und Umwelt des Kantons Aargau einen Ausbau der Kallernstrasse, K 365 IO.

Die Schmutzwasserleitung in der Kallernstrasse ist der älteste Kanalisationsabschnitt im Dorf und weist entsprechende Schäden (Risse und undichte Stellen) auf. Da die Rest-Lebensdauer der alten Rohre nur noch gering ist, drängt sich ein Ersatz auf. Zudem können mit der Realisierung im Zuge des Strassenausbaus Synergien genutzt und massiv Kosten gespart werden.

Die alte Zementrohrleitung soll abgebrochen und durch 2 kleinere Kunststoffleitungen (Trennsystem für Schmutz- / Meteorwasser) ersetzt werden. Damit können die bereits im Trennsystem erstellten Entwässerungsleitungen der neuen Quartiere im Oberdorf nachhaltig separat angeschlossen werden. Geplant werden zirka 400 m neue Schmutzwasserleitung und etwa 430 m Sauberwasserleitung ab dem Bachdurchlass Hinterbach bis zum Ausbauende Richtung Kallern. Die Ingenieurleistungen dafür werden auf zirka CHF 30'000.00 geschätzt.

Der Gemeinderat beantragt einen Projektierungskredit von CHF 35'000.00 (inkl. MWSt. und Reserve) für den Ersatz der Gemeindekanalisation in der Kallernstrasse zu Lasten des Kontos Abwasserbeseitigung.

Die Abteilung Tiefbau des Kantons hat den Auftrag für die Projektierungs- und Ingenieurleistungen an das Büro Preisig AG, Aarau, erteilt. Die Planer haben ihre Arbeit bereits aufgenommen. Die Projektierung der neuen Kanalisationsleitungen soll sinnvollerweise parallel dazu durch das gleiche Büro erfolgen.

■ ANTRAG

Der Projektierungskredit für den Ersatz der Kanalisation (Trennsystem) im Bereich des Ausbaus K 365 IO mit Gehweg Mitteldorf / Kallernstrasse über CHF 35'000.00 sei zu genehmigen.



6 Genehmigung Budget 2021 mit einem Steuerfuss von 106 %

Vorbemerkung

Das detaillierte Budget kann unter www.uezwil.ch elektronisch abgerufen oder bei der Gemeindekanzlei (Telefon 056 622 02 00) bezogen werden.

Das Wichtigste in Kürze

- Das Budget 2021 der Einwohnergemeinde Uezwil resultiert mit einem Aufwandüberschuss von **CHF 30'445**. Es wird ein unveränderter Steuerfuss von 106 % beantragt.
- Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung weist einen Ertragsüberschuss von **CHF 7'550** aus. Dieser wird in das Verpflichtungskonto eingelegt.
- Beim Wasserwerk resultiert ein Aufwandüberschuss von **CHF 5'230**. Ebenfalls einen Aufwandüberschuss von **CHF 3'120** weist die Abfallwirtschaft aus. Diese werden dem Verpflichtungskonto entnommen.

Allgemeines

Das Budget 2021 der Einwohnergemeinde (exklusive Spezialfinanzierungen) weist einen Aufwandüberschuss von **CHF 30'445** aus.

Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierung	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	CHF 1'514'885	CHF 1'498'595	CHF 1'383'294.61
Betrieblicher Ertrag	CHF 1'424'960	CHF 1'376'260	CHF 1'406'972.05
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF - 89'925	CHF - 122'335	CHF 23'677.44
Ergebnis aus Finanzierung	+ CHF 28'680	CHF 27'760	CHF 29'061.31
Operatives Ergebnis	= CHF - 61'245	CHF - 94'575	CHF 52'738.75
Ausserordentliches Ergebnis	+ CHF 30'800	CHF 31'900	CHF 33'040.05
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	= CHF - 30'445	CHF - 62'675	CHF 85'778.80

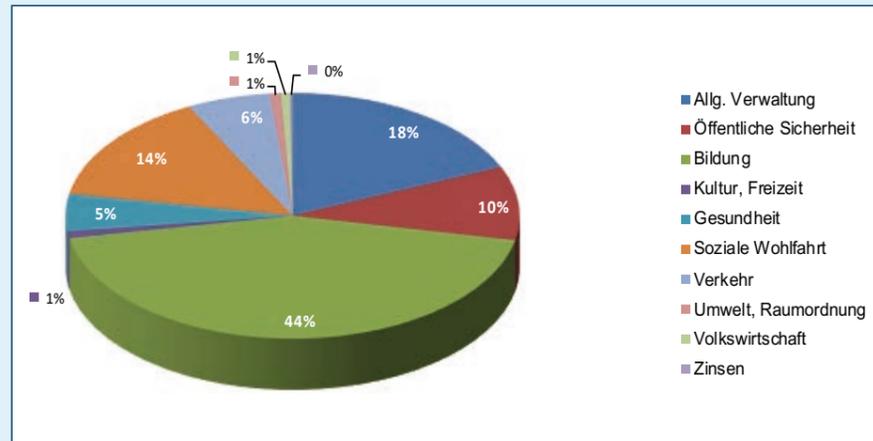
Der betriebliche Aufwand des Budgets 2021 beträgt **CHF 1'514'885**. Dies ist gegenüber dem Vorjahr eine Zunahme von **CHF 16'290** oder rund 1.1 %. Auf der Gegenseite präsentiert sich ein betrieblicher Ertrag von **CHF 1'424'960**. Der betriebliche Ertrag erhöht sich gegenüber dem Vorjahresbudget um **CHF 48'700** oder um rund 3.5 %. Daraus ergibt sich ein betriebliches Ergebnis von minus **CHF 89'925**. Dank den positiven Werten aus dem Finanzierungsbereich sowie der Entnahme aus der Aufwertungsreserve (ausserordentliches Ergebnis), kann der Aufwandüberschuss auf **CHF 30'445** reduziert werden.

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierung		Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
		Nettoaufwand	Nettoaufwand	Nettoaufwand
Funktion	Bezeichnung	CHF	CHF	
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	254'890	253'890	234'871.51
0110	Legislative	13'580	13'580	11'946.80
0120	Exekutive	62'200	61'700	57'211.95
0210	Abteilung Finanzen und Steuern	60'160	64'310	67'356.94
0220	Allgemeine Dienste, übrige	118'950	114'300	98'355.82
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	133'315	138'635	128'781.80
1110	Polizei	26'300	26'500	24'390.00
1400	Allgemeines Rechtswesen	42'340	38'600	35'520.70
1500	Feuerwehr	49'150	53'800	47'579.00
1610	Militärische Verteidigung	5'815	8'005	8'048.90
1620	Zivilschutz	9'710	11'730	13'243.20
2	BILDUNG	603'770	583'670	571'358.26
2110	Kindergarten	51'500	36'600	54'513.22
2120	Primarstufe	207'800	195'700	166'547.59
2130	Oberstufe	129'500	146'500	143'392.00
2140	Musikschulen	34'780	34'580	28'725.00
2170	Schulliegenschaften	94'380	94'920	115'786.20
2180	Tagesbetreuung	1'970	2'270	568.30
2181	Mittagstisch	1'300	1'900	2'180.00
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	26'720	25'050	21'865.65
2191	Volksschule Sonstiges	13'100	10'850	11'944.30
2200	Sonderschulen	7'720	300	3'191.50
2300	Berufliche Grundbildung	35'000	35'000	22'644.50
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	12'020	9'300	11'619.95
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	0	0	300.00
3290	Kultur, übriges	2'150	2'150	1'167.80
3410	Sport	6'970	4'000	8'174.30
3420	Freizeit	2'900	3'150	1'977.85
4	GESUNDHEIT	67'430	60'480	31'849.55
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	30'800	30'800	9'563.90
4210	Ambulante Krankenpflege	31'250	24'000	17'812.00
4310	Alkohol- und Drogenprävention	100	100	100.00
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	100	100	0.00
4330	Schulgesundheitsdienst	5'030	5'330	4'223.65
4340	Lebensmittelkontrolle	150	150	150.00
5	SOZIALE SICHERHEIT	200'910	212'350	167'115.50
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	4'260	4'260	4'274.00
5350	Leistungen an das Alter	1'200	1'200	1'120.00
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	1900	0	0
5440	Jugendschutz	1'150	150	1'275.80
5450	Leistungen an Familien	1'600	2'700	401.60
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	59'000	74'000	38'824.45
5730	Asylwesen	6'000	5'850	6'560.00
5790	Fürsorge, übriges	125'800	124'190	114'659.65
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	81'625	83'885	68'321.80
6130	Kantonsstrassen, übrige	17'625	20'825	21'743.35
6150	Gemeindestrassen	64'000	63'060	46'578.45
6220	Regionalverkehr	0	0	0.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	10'975	9'925	10'672.20
7300	Abfallwirtschaft	3'000	3'000	3'377.50
7410	Gewässerverbauungen	2'700	1'100	467.35
7500	Arten- und Landschaftsschutz	675	1'175	0.00
7710	Friedhof und Bestattung	3'400	3'900	5'338.55
7900	Raumordnung	1'200	750	1'488.80
8	VOLKSWIRTSCHAFT	8'810	5'150	9'373.65
8120	Strukturverbesserungen	16'950	13'380	17'724.30
8140	Produktionsverbesserungen Pflanzen	1'260	1'170	862.00
8400	Tourismus	0	0	0.00
8710	Elektrizität	-9'400	-9'400	-9'212.65
9	FINANZEN UND STEUERN (Einnahmen ohne Ergebnis)	-1'343'300	-1'294'610	-1'319'743.02
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	-1'115'200	-1'060'000	-1'047'082.66
9101	Sondersteuern	-27'200	-25'200	-6'040.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich	-172'500	-179'300	-237'300.00
9610	Zinsen	2'600	1'990	3'893.69
9710	Rückverteilung aus CO2-Ausgabe	-200	-200	-174.00
9990.4895	Entnahme aus Aufwertungsreserve	-30'800	-31'900	-33'040.05
9990.9000/1	Ergebnis	-30'445	-62'675	85'778.80

Erfolgsrechnungen nach Funktionen summiert und detailliert

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierung		Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
		Nettoaufwand	Nettoaufwand	Nettoaufwand
Funktion	Bezeichnung	CHF	CHF	
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	254'890	253'890	234'871.51
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG, SICHERHEIT, VERT.	133'315	138'635	128'781.80
2	BILDUNG	603'770	583'670	571'358.26
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	12'020	9'300	11'619.95
4	GESUNDHEIT	67'430	60'480	31'849.55
5	SOZIALE SICHERHEIT	200'910	212'350	167'115.50
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	81'625	83'885	68'321.80
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	10'975	9'925	10'672.20
8	VOLKSWIRTSCHAFT	8'810	5'150	9'373.65
TOTAL NETTOAUFWAND		1'373'745	1'357'285	1'233'964.22
9	FINANZEN UND STEUERN (Einnahmen)	-1'343'300	-1'294'610	-1'319'743.02
ERGEBNIS		-30'445	-62'675	85'778.80

EWG – Aufteilung der Kosten pro Abteilung Budget 2021



0 Allgemeine Verwaltung

Der Nettoaufwand der allgemeinen Verwaltung ist im Rahmen des Vorjahresbudgets. Der Kostenanteil an das Regionale Steueramt und die Kosten der Regionalen Abteilung Finanzen sind jeweils minimal gestiegen gegenüber dem Budget 2020. Die Baubewilligungsgebühren sowie die Kosten für die Regionale Bauverwaltung sind um CHF 5'000 tiefer budgetiert.

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Gegenüber dem Vorjahresbudget ist der Nettoaufwand um CHF 5'320 gesunken. Die Gemeindebeiträge an den KESD im allgemeinen Rechtswesen steigen gemäss Budget um rund CHF 3'400. Die Kostenbeteiligung an die Feuerwehr Büttikon-Uezwil ist gegenüber dem Budget 2020 um CHF 4'000 tiefer. Infolge Stilllegung ihrer Anlage weist die Gemeinde Fahrwangen ab 2021 ihre schiesspflichtigen Einwohner der Schiessanlage Uezwil-Sarmenstorf zu. Dadurch entstehen jährlich zusätzliche Einnahmen von CHF 3'000.

2 Bildung

Der Nettoaufwand ist gegenüber dem Vorjahresbudget um CHF 20'100 gestiegen. Die Kosten des Kindergartens sind CHF 14'900 höher als im Vorjahr. Im nächsten Jahr werden mehr Kinder aus Uezwil den Kindergarten besuchen.

Der Nettoaufwand der Primarschule liegt um CHF 12'100 über dem Vorjahresbudget. Der Besoldungsanteil an den Kanton erhöht sich um CHF 18'800. Die Oberstufe weist einen um CHF 17'000 tieferen Nettoaufwand gegenüber dem Vorjahr auf. Die Schulgelder fallen tiefer aus, was eine Senkung um CHF 12'550 ausmacht.

Der Nettoaufwand beim Schulhaus ist fast identisch wie im Vorjahr. Im Budget 2021 sind die Installationen der Klimaanlage für die Hauptschulzimmer vorgesehen.

3 Kultur, Freizeit

Der Nettoaufwand ist gegenüber dem Budget 2020 aufgrund der Anschaffung diverser Sportgeräte um CHF 2'720 höher.

4 Gesundheit

Gegenüber dem Vorjahresbudget fällt der Nettoaufwand um CHF 6'950 höher aus. Bei der Pflegefinanzierung leistet die Gemeinde Uezwil einen Restkostenbeitrag an den Kanton. Dieser fällt im 2021 voraussichtlich gleich hoch aus wie im Budget 2020. Die Beiträge Spitex/Pro Senectute fallen aufgrund der aktuellen Gesundheitslage voraussichtlich im 2021 um rund CHF 7'000 höher aus.

5 Soziale Sicherheit

Der Nettoaufwand ist gegenüber dem Vorjahresbudget um CHF 11'440 gesunken. Bei der Funktion wirtschaftliche Hilfe reduziert sich der Nettoaufwand um CHF 15'000. In diesem Bereich wurde die Budgetierung aufgrund der aktuellen Situation vorgenommen.

Die Entschädigung für die Betreuung der Asylsuchenden an die Gemeinde Sarmenstorf bleibt in etwa gleich wie im Vorjahr.

Die Restkosten an den Kanton für Sonderschulung und Heime erhöhen sich um CHF 1'760.

6 Verkehr/Nachrichtenübermittlung

Gegenüber dem Vorjahresbudget wird sich der Nettoaufwand um CHF 2'260 senken, da der Winterdienst im Bereich der Kantonsstrasse auf 2020 neu geregelt wurde.

7 Umwelt, Raumordnung

Das Wasserwerk weist einen Aufwandüberschuss von CHF 5'230 aus. Im Budget sind einmalige Projektierungskosten der Kallernstrasse von CHF 9'000 enthalten. Die Einnahmenseite präsentiert sich mit einem Gebührenertrag von CHF 54'000.

Wasserwerk		Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand		CHF 84'460	CHF 113'110	CHF 60'468.55
Betrieblicher Ertrag		CHF 77'630	CH 77'150	CHF 78'097.44
Ergebnis aus betriebl. Tätigkeit		CHF - 6'830	CHF - 35'960	CHF 17'628.89
Ergebnis aus Finanzierung	+	CHF 1'600	CHF 1'600	CHF 1'577.45
Operatives Ergebnis	=	CHF - 5'230	CHF - 34'360	CHF 19'206.34
Ausserordentliches Ergebnis	+	CHF 0	CHF 0	CHF 0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	=	CHF - 5'230	CHF - 34'360	CHF 19'206.34

Die **Abwasserbeseitigung** weist einen Ertragsüberschuss von CHF 7'550 aus. Der Aufwand ist gegenüber dem Vorjahresbudget praktisch unverändert. Die Einnahmen der Abwassergebühren sind mit CHF 58'000 im Budget enthalten.

Abwasserbeseitigung		Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand		CHF 63'440	CHF 65'850	CHF 65'981.25
Betrieblicher Ertrag		CHF 68'890	CHF 67'900	CHF 69'385.69
Ergebnis aus betriebl. Tätigkeit		CHF 5'450	CHF 2'050	CHF 3'404.44
Ergebnis aus Finanzierung	+	CHF 2'100	CHF 2'000	CHF 1'963.90
<i>Operatives Ergebnis</i>	=	CHF 7'550	CHF 4'050	CHF 5'368.34
Ausserordentliches Ergebnis	+	CHF 0	CHF 0	CHF 0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	=	CHF 7'550	CHF 4'050	CHF 5'368.34

Die **Abfallwirtschaft** weist einen Aufwandüberschuss von CHF 3'120 aus. Die Einnahmen aus Benützungsgebühren sind mit CHF 52'000 im Budget enthalten.

Abfallwirtschaft		Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand		CHF 56'660	CHF 57'160	CHF 52'769.75
Betrieblicher Ertrag		CHF 53'500	CHF 53'700	CHF 51'939.10
Ergebnis aus betriebl. Tätigkeit		CHF - 3'160	CHF - 3'460	CHF - 830.65
Ergebnis aus Finanzierung	+	CHF 40	CHF 30	CHF 20.15
<i>Operatives Ergebnis</i>	=	CHF - 3'120	CHF - 3'430	CHF - 810.50
Ausserordentliches Ergebnis	+	CHF 0	CHF 0	CHF 0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	=	CHF - 3'120	CHF - 3'430	CHF - 810.50

8 Volkswirtschaft

Der Nettoaufwand ist um CHF 3'660 gestiegen. Für den Unterhalt der Flurstrassen sind Materialkosten sowie Lohnkosten von CHF 11'000 budgetiert.

9 Finanzen, Steuern

Die Einkommens-/Vermögenssteuern wurden wie im Budget 2020 mit einem Steuerfuss von 106% budgetiert. Es sind Einnahmen von CHF 1'090'200 veranschlagt. Dank der aktuellen Sollstellung können trotz Reduktion um 2.5% höhere Steuern budgetiert werden als im Vorjahr.

Die Einnahmen aus den Quellensteuern wurden aufgrund der aktuellen Eingänge um CHF 4'000 auf CHF 15'000 gesenkt.

Die Einnahmen aus Gewinn- und Kapitalsteuern von juristischen Personen wurden von CHF 25'000 (Budget 2020) auf CHF 15'000 aufgrund der veränderten wirtschaftlichen Verhältnisse und der aktuellen Einnahmensituation reduziert.

Die Nachsteuern und Bussen wurden aufgrund der pendenten Fälle mit CHF 5'000 berücksichtigt.

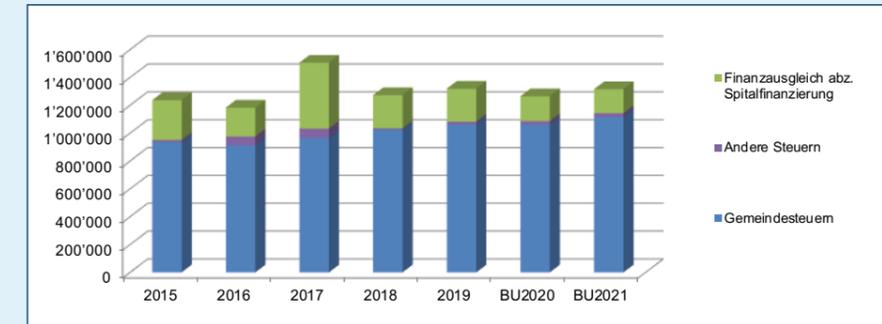
Der innerkantonale Finanzausgleichsbeitrag steigt gemäss Berechnung des Kantons um CHF 22'000.

Der Übergangsbeitrag Finanzausgleich ist um 50% tiefer als im Budget 2020. Es können CHF 29'000 (Budget 2020 CHF 58'000) vereinnahmt werden. Die letzte Aus-

zahlung von 25% des Beitrags der erstmaligen Auszahlung im 2018 (CHF 116'000) erfolgt im Jahr 2021.

Die Entnahme aus der Aufwertungsreserve beträgt CHF 30'800.

Der Aufwandüberschuss von CHF 30'445 wird dem Bilanzposten «Bilanzüberschuss bzw. -fehlbetrag» entnommen. Diese Bilanzposition weist einen Bestand per 31.12.2019 von CHF 1'426'958.88 auf.



Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung zeigt im nächsten Jahr Nettoausgaben (Investitionsausgaben abzüglich Investitionseinnahmen) von CHF 95'000.

Die Projektierung für den Ausbau K365 Kallernstrasse ist mit CHF 70'000 budgetiert (siehe separates Traktandum).

Bei der Spezialfinanzierung Wasserwerk fallen keine Investitionen an. Budgetiert sind die Einnahmen der Anschlussgebühren von CHF 30'000.

Bei der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung ist der Kredit für die Kanalisation/Meteorleitung K365 Kallernstrasse enthalten (siehe separates Traktandum). Budgetiert sind die Einnahmen der Anschlussgebühren von CHF 40'000.

Für die Überarbeitung der Bau- und Nutzungsordnung wurden CHF 60'000 im Budget 2021 aufgenommen. Der Kredit wurde im November 2019 durch die Gemeindeversammlung bewilligt.

Allgemeines

6 Verkehr / Nachrichtenübermittlung

7 Umweltschutz und Raumordnung

Investitionsrechnung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
Einwohnergemeinde		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		235'000.00	235'000.00	295'500.00	295'500.00	228'843.50	228'843.50
Funkton	Bezeichnung						
1	Öffentliche Sicherheit	0.00	0.00	90'000.00	60'000.00	36'756.00	18'104.00
1500	Feuerwehr	0.00	0.00	0.00	0.00	36'756.00	18'104.00
1610	Militärische Verteidigung	0.00	0.00	90'000.00	60'000.00	0.00	0.00
6	Verkehr	70'000.00	0.00	0.00	0.00	59'378.35	0.00
6130	Kantonsstrassen, übrige	70'000.00	0.00				
6150	Gemeindestrassen	0.00	0.00	0.00	0.00	59'378.35	0.00
7	Umweltschutz und Raumordnung	95'000.00	70'000.00	75'500.00	70'000.00	69'836.55	44'768.60
7101	Wasserversorgung	0.00	30'000.00	0.00	30'000.00	29'612.30	12'775.15
7201	Abwasserbeseitigung	35'000.00	40'000.00	25'500.00	40'000.00	0.00	31'993.45
7900	Raumplanung	60'000.00	0.00	50'000.00	0.00	40'224.25	0.00
9	Finanzen und Steuern	70'000.00	165'000.00	130'000.00	165'500.00	62'872.60	165'970.90
9990	Abschluss	70'000.00	165'000.00	130'000.00	165'500.00	62'872.60	165'970.90
		95'000.00			-35'500.00		-103'098.30

Aufgaben- und Finanzplanung der Einwohnergemeinde

Einleitung

Die Aufgaben- und Finanzplanung ist das Planungs- und Führungsinstrument der Exekutive (Gemeinderat) und Informationsmittel für die Stimmbürger/-innen. Sie ist nicht verbindlich und ist deshalb auch nicht durch die Legislative (Gemeindeversammlung) zu genehmigen. Bestandteil des Aufgaben- und Finanzplanes sind unter anderem die zukünftigen Investitionen, Steuererträge und die Kostenentwicklung.

Ziel des Aufgaben- und Finanzplanes

Hauptsächlich soll die Planung aufzeigen, ob ein mittelfristig ausgeglichener Finanzhaushalt möglich ist. Dabei ist zu beachten, dass ein Finanzhaushalt dann ausgeglichen ist, wenn die laufenden Ausgaben sowie die Verzinsung und Abschreibung der Schulden durch Einnahmen gedeckt sind. Am Ende einer Planperiode sollten keine Überschuldung und kein Bilanzfehlbetrag bestehen.

Plan-Erfolgsrechnung

Planjahr		Budget 2020	Prognose 2020	2021	2022	2023	2024	2025
Betrieblicher Aufwand		1'499	1'499	1'522	1'577	1'600	1'608	1'617
Betrieblicher Ertrag		1'376	1'376	1'424	1'421	1'454	1'493	1'529
Ergebnis aus betriebl. Tätigkeit		- 123	- 123	- 98	- 156	- 146	- 115	- 88
Ergebnis aus Finanzierung	+	28	28	29	27	27	28	29
<i>Operatives Ergebnis</i>	=	- 95	- 95	- 69	- 129	- 119	- 87	- 59
Ausserordentliches Ergebnis	+	32	32	31	30	29	28	27
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	=	- 63	- 63	- 38	- 99	- 90	- 59	- 32

Ausblick

Die Plan-Erfolgsrechnung ermöglicht einen differenzierten Blick in die Entwicklung der Ausgaben- und Ertragsseiten künftiger Jahre. Diese zeigt in den nächsten vier Jahren im Gesamtergebnis einen Aufwandüberschuss. Im Moment besteht kein Handlungsbedarf. Die Aufwandüberschüsse werden dem Bilanzposten «Bilanzüberschuss bzw. -fehlbetrag» entnommen. Der Gemeinderat wird die Situation überwachen. Der Finanzplan wird bei jedem Rechnungsabschluss aktualisiert, um die Entwicklungen weiter zu verfolgen. Veränderungen auf der Kosten- sowie Einnahmenseite können so im Auge behalten werden.

■ ANTRAG

Das Budget 2021 mit einem Steuerfuss von 106 % sei zu genehmigen.



7 Genehmigung revidierte Satzungen des Abwasserverbandes Wohlen-Villmergen-Waltenschwil (Region Wohlen)

1. Ausgangslage

Die Abwasserbeseitigung ist eine wichtige Aufgabe des Gemeindegewesens. Im Jahr 1965 gründeten die Gemeinden Waltenschwil, Wohlen und Villmergen den Abwasserverband Wohlen-Villmergen-Waltenschwil. In den folgenden Jahrzehnten sind weitere Gemeinden und Partner an die Anlage angeschlossen worden, ohne dass sie Verbandsmitglied wurden. Heute liefern folgende Gemeinden und Unternehmen ihr Abwasser an die ARA im Blettler Wohlen-Anglikon:

Verbandsmitglieder	Anschlussmitglieder Gemeinden (ohne Stimmrecht)	Anschlussmitglieder Unternehmen (ohne Stimmrecht)
Wohlen	Bettwil	Dottikon ES AG
Villmergen	Büttikon	
Waltenschwil	Kallern	
	Sarmenstorf	
	Uezwil	

2. Zielsetzungen

Die seit 1985 bestehenden Satzungen des Abwasserverbandes Wohlen-Villmergen-Waltenschwil entsprechen nicht mehr der heutigen Gesetzgebung und müssen aktualisiert werden. Mit der Einbindung aller Gemeinden, welche heute Abwasser auf der Anlage im Blettler reinigen, soll allen Gemeinden die nötige und angemessene Mitsprache bei Entscheidungen des Verbands ermöglicht werden.

Der vorliegende Satzungsentwurf wurde durch den Vorstand nach der Vernehmlassung bei den zukünftigen Mitgliedsgemeinden genehmigt und wird nun den zuständigen Legislativorganen der Mitgliedsgemeinden zur Abstimmung unterbreitet. Die Inkraftsetzung ist auf den Beginn der neuen Legislatur per 1. Januar 2022 geplant.

3. Vorgehen und wesentliche Änderungen der Satzungsrevision

Die bestehenden Satzungen wurden einer Totalrevision unterzogen. Der Ausschuss des Vorstandes (Peter Moos, Präsident, Arsène Perroud, GA Wohlen, Klemenz Hegglin, VA Villmergen, Simon Zubler, GA Waltenschwil) hat auf der Basis der kantonalen Mustersatzungen die Vorlage zuhanden des Vorstandes erarbeitet. Die Satzungen wurden vom kantonalen Rechtsdienst geprüft und eine Genehmigung wurde in Aussicht gestellt. Der Vorstand des Abwasserverbandes hat an seiner Sitzung vom 24. Juni 2020 die revidierten Satzungen einstimmig genehmigt. In Anlehnung an die Organisation des Regionalplanungsverbands unteres Bünztal soll die neue Struktur aus einer Abgeordnetenversammlung, einem Vorstand und einer Kontrollstelle bestehen. Folgende wesentliche Aspekte sind dabei besonders zu erwähnen:

§2 Mitgliedschaft, § 7 Abgeordnetenversammlung

Insbesondere dem Aspekt des Mitspracherechts der zwischenzeitlich dem Verband ebenfalls angehörenden Gemeinden Bettwil, Büttikon, Kallern, Sarmenstorf und Uezwil soll durch die Revision in geeigneter Form Rechnung getragen werden. Die Abgeordnetenversammlung besteht aus je einem/einer Abgeordneten der jeweiligen Verbandsgemeinden. Nebst einer Basisstimme hat jede Gemeinde pro angefangene 1000 Einwohner (Stichtag Beginn Amtsperiode) eine zusätzliche Stim-

me, womit der Gemeindegrösse und somit auch der finanziellen Beteiligung innerhalb des Verbandes Rechnung getragen wird.

Im Gemeindeverband kann die Dottikon ES AG nicht Mitglied werden, da nur Körperschaften des öffentlichen Rechts sich zu Gemeindeverbänden zusammenschliessen können. Am bestehenden, bewährten Vertragsverhältnis ändert sich nichts.

§ 13, 14, 15 Vorstand

Bisher besteht der Vorstand aus 9 stimmberechtigten Mitgliedern (Wohlen 5, Villmergen 3, Waltenschwil 1). Die Vertreter der Nichtverbandsgemeinden sind als Beisitzer an den Vorstandssitzungen anwesend aber nicht stimmberechtigt. Der Vorstand soll neu aus 5 bis 7 Mitgliedern bestehen, zusammengesetzt aus gemeindepolitischen und fachlichen Gesichtspunkten. Die Wahl der Vorstandsmitglieder erfolgt durch die Abgeordnetenversammlung.

§21 Referendumsrecht, §22 Auskunfts- und Antragsrecht

Mit der Revision des Gemeindegesetzes wurde die Demokratisierung der Gemeindeverbände vorangetrieben. Es bestehen Referendums-, Auskunfts- und Antragsrechte für die Stimmbevölkerung. Diese Änderungen wurden in den neuen Satzungen ebenfalls umgesetzt.

§27 Verteilschlüssel

Die Finanzierung der Betriebs-, Verwaltung- und Finanzierungskosten werden auf die Verbandsgemeinden verursachergerecht verteilt. Dies entspricht der heutigen Praxis.

4. Terminplan

Termin	Aufgabe
September 2018 – Juni 2019	Erarbeitung Satzungen im Vorstand
August – Oktober 2019	Vernehmlassung Gemeinden
Januar - Februar 2020	Vorprüfung Kanton DVI
24. Juni 2020	Genehmigung Vorstand Abwasserverband
Herbst / Winter 2020	Genehmigung Gemeindeversammlung
Frühjahr / Sommer 2021	Genehmigung Kanton DVI
1. Januar 2022	Inkraftsetzung

5. Empfehlung des Gemeinderats

Die Abwasserbeseitigung ist eine wichtige Aufgabe des Gemeindegewesens. Damit wird ein wesentlicher Beitrag zum Schutz der Umwelt geleistet. Die Gemeinden sind verpflichtet, die Infrastruktur für die Beseitigung des Abwassers zu gewährleisten. Die längst fällige Revision der Satzungen hat mehrere positive Effekte. Mit dem Einbezug aller zuliefernden Gemeinden wird eine angemessene Mitsprachemöglichkeit für alle Gemeinden sichergestellt. Ebenfalls werden zeitgemässe und schlanke Führungsstrukturen geschaffen, welche es ermöglichen, für die zukünftigen Herausforderungen der Abwasserbeseitigung vorbereitet zu sein. Der Gemeinderat hat sich im Rahmen der Vernehmlassung positiv zu den vorliegenden Satzungen geäußert.

■ ANTRAG

Die revidierten Satzungen des Abwasserverbandes Wohlen-Villmergen-Waltenschwil (Region Wohlen) seien zu genehmigen.

8 Verschiedenes und Umfrage

Unter diesem Traktandum haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger die Möglichkeit, Anfragen und / oder Anregungen zu unterbreiten. Im Übrigen können Sie hier vom Vorschlagsrecht gemäss § 28 Gemeindegesetz Gebrauch machen. Der Gemeinderat seinerseits informiert über aktuelle Themen.

- a) Mitteilungen des Gemeinderates
- b) Wortmeldungen aus der Versammlung

